

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby
Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 91/2010 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ: **Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, vedúci služobného úradu
Poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky

IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Výdavkový účet: SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet: SK15 8180 0000 0070 0011 7622
Depozitný účet: SK86 8180 0000 0070 0011 7702
SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: „Malé Karpaty“
Sídlo: Štúrova 59, 900 01 Modra, okres Pezinok
Zastúpený: Juraj Petrakovič, predseda predstavenstva
IČO: 50110641
DIČ: 2120248812
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK70 0900 0000 0051 2694 7905
SWIFT: GIBASKBX
Zapísaný: v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 29321/2015/SCR

(ďalej len „prijímateľ“, spolu ďalej len „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“)

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je účelové poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu na podporu realizácie projektu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „projekt“) zameraného na realizáciu aktivít,

Ing. Viera Šoltysová

ktoré sú spojené s hlavným predmetom činnosti prijímateľa (ďalej len „aktivity“) v celkovej výške **20 811,00 Eur** (slovom: dvadsaťtisícosemstojedenaásť Eur).

2. Dotácia je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu bežných výdavkov na podporu aktivít v nasledovnom členení:

Aktivity v rámci bežných výdavkov	Výška dotácie (Eur)
2.1 Marketing a propagácia	12 650,00
<ul style="list-style-type: none">• Účasť na výstave Ferien Messe Wien Jan 2017 a Slovakiatour Jan 2017• Elektronický marketing na Facebooku platená reklama• Grafická a obsahová príprava mapy malokarpatského regiónu• Doplnenie web stránky o nové podstránky s ďalšími atraktivitami• Preklad obsahu web stránky do NJ a AJ• Grafická a obsahová príprava propagačného materiálu pre obce v okolí hradu Červený Kameň• Tvorba imidžovej fotobanky pre propagačné účely	<ul style="list-style-type: none">650,004 000,001 000,001 500,002 500,001 000,002 000,00
2.2 Tvorba a podpora produktov cestovného ruchu	8 161,00
<ul style="list-style-type: none">• Podpora 7 kultúrnych podujatí (napr. Festival Umenie & víno vo Sv.Jure, Keramické trhy v Pezinku, Deň modranských pivníc, Slávnosť hliny – Keramická Modra a iné)	<ul style="list-style-type: none">8 161,00

3. Presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými aktivitami uvedenými v odseku 2 je možné realizovať iba na základe riadne zdôvodnenej písomnej žiadosti a jej akceptácie poskytovateľom formou písomného dodatku k zmluve, najviac však do výšky celkového rozpočtu jednotlivých účelov aktivít uvedeného v žiadosti o poskytnutie dotácie. Písomné žiadosti je možné predkladať najneskôr do 30. novembra 2017, po tomto termíne žiadosti nebudú akceptované.
4. Poskytovateľ poskytuje dotáciu podľa zákona č. 91/2010 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z., a to bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného transferu na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa odseku 1 tohto článku bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

mg. hf *Jap*

Článok 2 Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na realizáciu projektu podľa čl. 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na stanovený účel
 - a) do 31. decembra 2017, ak boli bežné výdavky poskytnuté do 31. júla 2017,
 - b) do 31. marca 2018, ak boli bežné výdavky poskytnuté po 1. auguste 2017.
3. Prijímateľ dotácie je povinný používať pre účel prehľadného čerpania dotácie bežných výdavkov osobitný účet, resp. podúčet.
4. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu najneskôr do 10. apríla 2018.
5. Prijímateľ je povinný doručiť poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v odseku 4 nielen informáciu o platbe výnosov, ale aj informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
6. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“); zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“) a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“).
7. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“), pričom je povinný viesť oddelene výnosy a náklady s ňou súvisiace.
8. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov spojených s aktivitami uvedenými v § 30 ods. 3 zákona č. 91/2010 Z. z. a na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ nesmie previesť dotáciu na iný účet. Od pripísania dotácie na účet je prijímateľ povinný uhrádzať faktúry len formou priamych platieb, s výnimkou refundácie výdavkov/nákladov vynaložených z vlastných prostriedkov pred prijatím dotácie. Táto refundácia musí byť len vo výške skutočne vynaložených oprávnených výdavkov/nákladov.
10. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu a jednotlivých účelov aktivít podľa čl. 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2017 na úhradu výdavkov na aktivity podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.

= .  

11. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt alebo v rámci neho niektorú z podporených aktivít, na ktoré bola dotácia podľa čl. 1 tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu buď v plnom rozsahu, ak nerealizuje celý projekt, alebo v rozsahu výdavkov nerealizovanej aktivity, najneskôr však do 31. decembra 2017 na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
12. Ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný jej nevyčerpanú časť bez zbytočného odkladu vrátiť poskytovateľovi, najneskôr však do termínu uvedeného v pokyne na zúčtovanie so štátnym rozpočtom za príslušný rozpočtový rok zaslanému prijímateľovi podľa odseku 15 tohto článku, a to nasledujúcim spôsobom:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia do 31. decembra 2017, alebo
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia v čase od 1. januára 2018 do 10. apríla 2018.
13. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z.
14. V prípade zistenia neúčelného použitia dotácie možno túto dotáciu krátiť až do výšky 100 %. Prijímateľ je povinný bezodkladne krátenú časť dotácie vrátiť v termíne a na účet určený poskytovateľom. Rovnakým spôsobom je poskytovateľ oprávnený postupovať aj v prípade, ak prijímateľ neumožní vykonanie tejto kontroly.
15. Použitie dotácie podlieha podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“). Poskytovateľ je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom písomne informovať prijímateľa, a to obratom po doručení pokynu na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2017 z MF SR.
16. Prijímateľ je povinný pri propagácii projektu a jeho jednotlivých aktivít uvádzať logo poskytovateľa a zároveň uviesť, že projekt a jeho aktivita je realizovaná s finančnou podporou poskytovateľa.

Článok 3 **Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie použitia dotácie a toto vyúčtovanie doručiť poskytovateľovi najneskôr do 10. apríla 2018, pričom vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie na realizáciu projektu musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu podľa jednotlivých aktivít,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa jednotlivých aktivít podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
3. Vecné vyhodnotenie projektu tvorí vyhodnotenie popisu projektu podľa jednotlivých aktivít, dosiahnutie jeho cieľov s uvedením výsledkov podľa indikátorov stanovených v projekte, vyhodnotenie časovej realizácie projektu a účelového použitia dotácie na aktivity podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy s uvedením sumy použitej dotácie na jednotlivé činnosti.

4. Finančné vyúčtovanie podľa odseku 2 písm. b) tohto článku tvorí vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy; ďalej doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 4 a doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy.
5. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
6. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa odseku 1 tohto článku, a to ani na písomnú výzvu poskytovateľa o predloženie vyúčtovania dotácie, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. V prípade, ak prijímateľ v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety.
7. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa čl. 1 tejto zmluvy poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi až do ich odstránenia.

Článok 4 **Sankcie**

Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že

- a) poskytne alebo použije dotáciu v rozpore s určeným účelom podľa čl. 1 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- b) poskytne alebo použije dotáciu nad rámec oprávnenia, ktorým dôjde k vyššiemu čerpaniu dotácie alebo jej časti (§ 31 ods. 1 písm. b) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 11, 12 alebo ods. 14 tejto zmluvy finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) použije dotáciu v rozpore s čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- f) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.

mf. lf *JOM*

Článok 5 Doručovanie a komunikácia

1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených pre vecné rokovania. Za poskytovateľa koná generálny riaditeľ sekcie cestovného ruchu a za prijímateľa koná predseda krajskej organizácie cestovného ruchu/predseda predstavenstva oblastnej organizácie cestovného ruchu.
2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto článku.
3. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia zmluvy bude považovať za doručení v prípade:
 - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - c) doporučenej zásielky k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
4. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok 6 Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä:
 - a) ak sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.

3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

Článok 7 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný vopred oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi, táto zmluva zaniká, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby zániku zmluvy. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom je prijímateľ povinný vopred oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
4. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi:
 - a) vstupenku alebo pozvánku na každé podujatie, ktoré je financované alebo spolufinancované z dotácie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy minimálne 7 kalendárnych dní pred uskutočnením podujatia,
 - b) vzorku z každého druhu propagačných materiálov financovaných alebo spolufinancovaných z dotácie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - c) vzorku z každého druhu prezentačných predmetov financovaných alebo spolufinancovaných z dotácie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
5. Za účelom propagácie a prezentácie atraktivít a aktivít cestovného ruchu sa prijímateľ zaväzuje poskytnúť na vyžiadanie poskytovateľa a po vzájomnej dohode propagačné materiály a prezentačné predmety podľa odseku 4 písm. b) a c) tohto článku.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 91/2010 Z. z., Obchodného zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 357/2015 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.

Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva neustanovuje inak.

F. Lf Joff

9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, 1 rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a 3 rovnopisy poskytovateľ.

10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1 a príloha č. 2.

11. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, ____ . ____ . 2017

V Modre, ____ . ____ . 2017

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA
vedúci služobného úradu

.....
Juraj Petrakovič
predseda predstavenstva

Ivana Magátová, GR SCR

Mária Uheľ Greňová, ROPS

Viera Šoltysová, GR SRF